



Briselē, 2015. gada 4. maijā
(OR. en)

8387/15

Starpiestāžu lieta:
2014/0297 (NLE)

PI 28

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs: prezidentvalsts
Saņēmējs: Pastāvīgo pārstāvju komiteja/Padome

Iepr. dok. Nr.: 7576/1/15 REV 1 PI 20
K-jas dok. Nr.: 14617/14 PI 117

Temats: Priekšlikums – Padomes lēmums par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Marrākešas līgumu, kas atvieglo piekļuvi iespieddarbiem personām, kuras ir nerēdzīgas, ar redzes traucējumiem vai drukas lasītnespēju citu iemeslu dēļ
– lūgums Komisijai saskaņā ar LESD 241. pantu

1. Kā tika pārrunāts Pastāvīgo pārstāvju komitejas (I) 2535. sanāksmē 2015. gada 25. martā un 2538. sanāksmē 22. aprīlī, Pastāvīgo pārstāvju komiteja (I) vienojās ieteikt Padomei lūgt Komisijai saskaņā ar LESD 241. pantu nekavējoties iesniegt leģislatīvā akta priekšlikumu nolūkā grozīt ES tiesisko regulējumu, lai tas atbilstu Marrākešas līgumam, kas atvieglo piekļuvi iespieddarbiem personām, kuras ir nerēdzīgas, ar redzes traucējumiem vai drukas lasītnespēju citu iemeslu dēļ ("Marrākešas līgums"). 2015. gada 22. aprīļa sanāksmē sprieda, ka šāda līguma izteikšana ir atkarīga no pagaidām vēl nepanāktās vienošanās par kompromisa priekšlikumu Padomes lēmumam par Marrākešas līguma noslēgšanu, kā izklāstīts dokumentā 7576/15.

2. Nēmot vērā to, ka ievērojams skaits delegāciju bija izteikušas gatavību pieņemt Padomes lēmumu par Marrākešas līguma noslēgšanu, Pastāvīgo pārstāvju komitejas (I) 22. aprīļa sanāksmē prezidentvalsts bija nākusi klajā ar kompromisa priekšlikumu, lai pēc iespējas saskaņotu delegāciju un Komisijas atšķirīgos viedokļus jautājumā par ierosinātā Padomes lēmuma kompetenci un juridisko pamatu. Delegācijām tika noteikts termiņš piekrišanas izteikšanai ar klusēšanas procedūru līdz 2015. gada 24. aprīļa plkst. 12.00. Līdz noteiktā termiņa beigām klusēšanas procedūru pārtrauca septiņas delegācijas, izveidojot spēcīgu bloķējošo mazākumu.
3. Tā kā delegācijas nevienojās par Padomes lēmuma par Marrākešas līguma noslēgšanu, un, kā minēts Pastāvīgo pārstāvju komitejas 2015. gada 22. aprīļa sanāksmē, prezidentvalsts atgriežas pie savas sākotnējās pieejas, proti, – lūgt Komisiju iesniegt leģislatīvā akta priekšlikumu par Marrākešas līguma īstenošanu. Šāds leģislatīvā akta priekšlikums ir būtisks, lai laikus noslēgtu Marrākešas līgumu un to ātri īstenotu un piemērotu ES un tās dalībvalstīs. Turklāt tas būtu labs pamats, lai noslēgtu pašlaik notiekošās sarežģītās diskusijas saistībā ar ierosinātā Padomes lēmuma par Marrākešas līguma noslēgšanu juridisko pamatu un kompetences jautājumu.

4. Neskatoties uz prezidentvalsts pūliņiem, delegācijas nav varējušas vienoties par ierosināto Padomes lēmumu. Minētā Padomes lēmuma pieņemšana būs atkarīga no tā, vai delegācijas, kas veido bloķējošo mazākumu, pārskatīs savu nostāju vai arī no turpmākas pārskatīšanas pēc tam, kad Komisija būs iesniegusi legislatīvā akta priekšlikumu par Marrākešas līguma īstenošanu, atkarībā no tā, kas notiks agrāk.
 5. Tādēļ Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta ieteikt Padomei kādā no Padomes turpmākām sanāksmēm kā darba kārtības "A" punktu pieņemt minēto lūgumu, kas iekļauts šīs piezīmes pielikumā.
-

PIELIKUMS

Eiropas Savienības Padome,

UZSVER savu pilnīgo apņemšanos panākt Marrākešas līguma, kas atvieglo piekļuvi iespieddarbiem personām, kuras ir neredzīgas, ar redzes traucējumiem vai drukas lasītnespēju citu iemeslu dēļ (turpmāk – "Marrākešas līgums") ātru stāšanos spēkā.

Šajā sakarā ATZINĪGI VĒRTĒ Komisijas priekšlikumu Padomes lēmumam par Marrākešas līguma noslēgšanu Eiropas Savienības vārdā kā vienu no soļiem, kas ved uz šādu mērķi.

ATGĀDINA, ka Marrākešas līguma noslēgšana Eiropas Savienības vārdā nav iespējama, pirms ES tiesiskais regulējums nav grozīts, lai nodrošinātu tā atbilstību minētajam līgumam.

AR NOŽĒLU konstatē, ka Komisija līdz šim nav iesniegusi nepieciešamo leģislatīvā akta priekšlikumu, kas ļautu šajā sakarā ātri grozīt ES tiesisko regulējumu.

AICINA Komisiju saskaņā ar LESD 241. pantu šai nolūkā nekavējoties iesniegt nepieciešamo leģislatīvā akta priekšlikumu.
